



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 30

Freitag, 4. Mai 2018

Nummer 18

UMKIRCHER FUSSBALL-BETRIEBETURNIER



Liebe Sportsfreunde,

bald ist es soweit,
am

Freitag, 8. Juni 2018

findet unser traditionelles Umkircher Betriebeturnier statt. Wir würden uns freuen, wenn auch eure Firma sich wieder an unserem Turnier beteiligt.

Unter dem Link <http://anmeldung.vfr-umkirch.de> könnt ihr euch direkt online für das Betriebeturnier anmelden.

Die Turnierbedingungen findet ihr unter <http://turnierbedingungen.vfr-umkirch.de>.

WIR FREUEN UNS SCHON AUF EURE TEILNAHME.

VORANKÜNDIGUNG

Frühling auf dem Gutshof

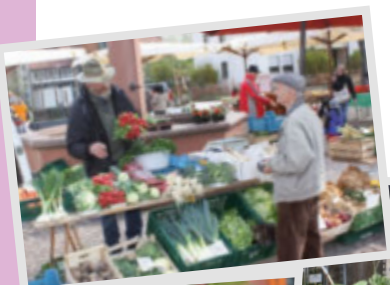
Samstag, 12. Mai, 10 – 14 Uhr mit Bauernmarkt ab 7.30 Uhr

Erleben Sie...

den frühlingshaften Gutshof mit seinem samstäglichem Bauernmarkt und vielfältigen Ständen örtlicher und regionaler Anbieter. Ein reichhaltiges Warenangebot und Bewirtung durch den Angelverein Umkirch beim Häusle erwarten Sie.

Entdecken und genießen Sie, was Umkirch in seinem *Hergen* zu bieten hat!

- Frisches Obst und Gemüse, Blumen
- Honig aus regionaler Imkerei
- Kräuter-Topfpflanzen vom Kaiserstuhl
- Blumen- und Salbeiotopfpflanzen
- Marmeladen, Liköre, edle Brände
- Pesto, Essig und Kaiserstühler Öle
- Französischer Käse & Salami
- Gestricktes & Genähtes: Utensilien, Babysachen und mehr
- Schmuck aus Kaffeekapseln
- 10 Uhr Fundfahrräder-Versteigerung (findet bei jedem Wetter statt)
- Kinderprogramm mit dem JuZe-Team
- Dekoideen aus Holz
- Spezialitäten von der Kräuterfrau
- Auftritt des Kath. Kinder- und Jugendchors
- Bewirtung mit Umkircher Marktwurst vom Grill, Erdbeertörtchen, Erdbeerbowle etc. durch den Angelverein Umkirch
- Marktfrühstück und frühlingshafte Spezialitäten im Gutshof



NEU:

Bringen Sie Ihre
Messer und Scheren
zum Schleifen mit
auf den Gutshof!



Über Ihr Kommen freuen sich die Organisatorinnen Bianca Kappeler und Christa Rinklin sowie der Angelverein Umkirch.

Bei Regenwetter findet nur der reguläre Marktbetrieb statt.

Herzliche Glückwünsche zur Konfirmation

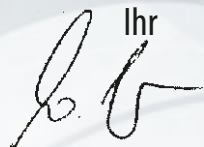
An diesem Wochenende feiern junge Christen unserer Evangelischen Kirchengemeinde ihre Konfirmation.

Wir freuen uns für:

David Haar, Maximilian Hahn, Alex Kirchgässner, Julia Ritter, Jennifer Schröder,
Alexandra Wolber und Bettina Wolber

Allen Konfirmandinnen und Konfirmanden gratuliere ich persönlich sowie im Namen der Gemeinde Umkirch herzlich. Möge für sie dieser Tag zu einem großen Freudentag werden.

Auch den Eltern und Familien wünsche ich für diesen besonderen Tag viel Freude.

Ihr


Walter Laub, Bürgermeister



Vorankündigung**Förderverein
Umkircher Schlossmühle**

24. DEUTSCHER MÜHLENTAG

am Pfingstmontag, 21. Mai 2018 von 11 – 19 Uhr

Am Pfingstmontag, 21. Mai 2018 findet traditionell im gesamten Bundesgebiet der Deutsche Mühlentag statt. Dieser wird seit vielen Jahren von der Deutschen Gesellschaft für Mühlenkunde und Mühlenerhaltung (DGM) veranstaltet. Neben vielen Mühlen im Schwarzwald und der Umgebung nimmt auch die Mühle in Umkirch in jedem zweiten Jahr teil.

Die historische Umkircher Schlossmühle lädt zwischen 11.00 Uhr und 19.00 Uhr zur Besichtigung ihrer Räumlichkeiten und zum Hock auf die Wiese vor der Mühle ein.

Der Förderverein Umkircher Mühle e.V. bäckt Holzofenbrot, das zu Steaks oder Fischteller vom Umkircher Angelverein gereicht wird. Für den süßen Abschluss sorgt die Kuchentheke des Mühlenvereins mit selbstgebackenen Kuchen und Torten der Mühlenbäckerinnen.

Die 1750 erbaute Mühle mit ihrer denkmalgeschützten Mühlentechnik sowie dem 2009 dazu gebau-tem Mühlenrad kann auf eigene Faust erkundet werden. Bei Bedarf werden Führungen angeboten und Sie können sich den Umkircher Mühlenfilm ansehen.

In der Zeit von 14 – 16 Uhr bietet Schmiedemeister Manfred Gann vor der Mühle ein Schmieden für Kinder an.

Kuchenspenden erbeten

Wir bitten alle backfreudigen Freunde und Förderer der Umkircher Mühle und natürlich auch alle unsere Vereinsmitglieder, uns mit Kuchenspenden zu unterstützen.

Bitte melden Sie Ihre Kuchen an, damit wir besser planen können. Abgeben können Sie diese am Pfingstmontag ab 9.00 Uhr in der Mühle Kontakt unter 07665/7529 oder Mail dachswangen@web.de bei Christa Strecker-Schneider. Herzlichen Dank!



Der Förderverein Umkircher Schlossmühle freut sich auf Ihren Besuch

AMTliche BEKANNTMACHUNGEN

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Am **Mittwoch, 9. Mai 2018**

findet keine Abendsprechstunde von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Vom 07.05.18 bis 21.05.18 findet keine Sprechstunde statt.

Ab Mittwoch, 23.05.18 bin ich wieder zu erreichen.

Mareike Schmidt

Integrationsbeauftragte der Gemeindeverwaltung

Rathaus am 11. Mai 2018 geschlossen!

Am Freitag, 11. Mai 2018,
ist das Rathaus der Gemeinde geschlossen.

In dringenden Fällen ist ein Mitarbeiter über die Not-Rufnummer 7896 zu erreichen. Bei Sterbefällen wenden Sie sich bitte an die Fa. Meier, Tel.: 0171 9973213.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

„(M)ein Weg zum Olympiasieg“



Georg Hettich

Nordische Kombination

Olympiasieger 2006 (Turin)

Georg Hettich ist wohl einer der bekanntesten Wintersportler der Region. Bei der Olympiade 2006 gewinnt er Gold in der Nordischen Kombination. „**Olympiasieger, das gibt's doch nur im Fernsehen**“ hat er kurz danach im Fernsehinterview völlig überrascht von sich gegeben. Der Satz beschreibt einen bodenständigen Schwarzwälder der in einer Großfamilie in Schonach aufgewachsen ist und sich nie auf seine außergewöhnliche sportliche Begabung verlassen hat.

Heute ist Georg als Experte für die ARD aktiv und so der Nordischen Kombination treu geblieben. Als promovierter Ingenieur der Medizintechnik ist er nun aber auch in der modernen Arbeitswelt zu Hause.

In seinem Vortrag beschreibt Georg seinen Weg zum Olympiasieg, Höhen und Tiefen die er durchlebt hat und wie er es immer wieder geschafft hat sich neu zu motivieren. Ein Vortrag von dem jeder Sportler einiges mitnehmen kann, der aber auch jedem Arbeitnehmer einen Motivationsschub verpassen sollte.

Wann: 07.05.2017, 19:30Uhr

Wo: Clubhaus TC Umkirch

Eintritt: Erwachsene 5 € (unter 18 Jahren frei)

Einnahmen fließen in die TCU Jugendarbeit!

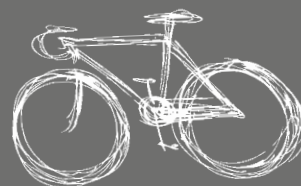


FAHRRAD-VERSTEIGERUNG

Die Gemeinde Umkirch versteigert Fundfahräder am

Samstag, 12. Mai 2018 um 10.00 Uhr

im Rahmen der Veranstaltung Frühling auf dem Gutshof



Ab dem 08.05.2018 kann bei Interesse das Fundverzeichnis im Bürgerbüro eingesehen werden.

Die zu versteigernden Fundfahräder können 30 Minuten vor der Versteigerung besichtigt werden.

Die Versteigerung findet auch bei schlechtem Wetter statt!!!

Bei Fragen können Sie sich gerne an das Bürgerbüro unter den Telefonnummern 07665 505-13; 14 oder 15 wenden.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch
Bürgerbüro

Öffentliche Bekanntmachung

2. Änderung des Bebauungsplans „Zwischen Hauptstraße und Schlossweg – West“ der Gemeinde Umkirch im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB

hier: Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Umkirch hat am 23.04.2018 in öffentlicher Sitzung beschlossen, für einen Teilbereich des bestehenden Bebauungsplanes „Zwischen Hauptstraße und Schlossweg – West“ die 2. Änderung durchzuführen sowie örtliche Bauvorschriften neu zu erlassen. Der Entwurf der 2. Änderung des Bebauungsplans „Zwischen Hauptstraße und Schlossweg – West“ sowie der örtlichen Bauvorschriften wurde in der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 23.04.2018 gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB öffentlich auszulegen.

Planungsanlass und Ziel

Hintergrund der nun vorliegenden Bebauungsplanänderung ist der steigende Wohnungsdruck. Um der Nachfrage nach Wohnraum in Umkirch gerecht werden zu können, ist es unabdinglich die Innenentwicklung voranzutreiben, insbesondere auch durch die Umnutzung brach liegender Flächen. Dementsprechend soll auf Anfrage einer Wohnungsbaugesellschaft auf dem Grundstück Flst. Nr. 77 am Dachswanger Weg nun eine Nachverdichtung realisiert werden. Es sollen vier Reihenhäuser mit je drei Einheiten entstehen, die alle einen Zugang zu einer gemeinsamen Tiefgarage erhalten. Um die verkehrliche Situation zu optimieren, wird auch ein Teil des Flurstücks Flst.Nr. 80 in die Planungen integriert, sodass der Zuschnitt der Verkehrsfläche verbessert werden kann. Da der bestehende Bebauungsplan für dieses Grundstück bisher eine Bebauung nur mit Einzelhäusern vorsieht, wird es notwendig, den Bebauungsplan durch ein Deckblatt für dieses Grundstück zu ändern. Der Gemeinderat der Gemeinde Umkirch hat demnach beschlossen, die 2. Änderung des Bebauungsplanes „Zwischen Hauptstraße und Schlossweg – West“ im Bereich der Grundstücke Flst.Nrn. 77 und 80 (teilweise) durchzuführen.

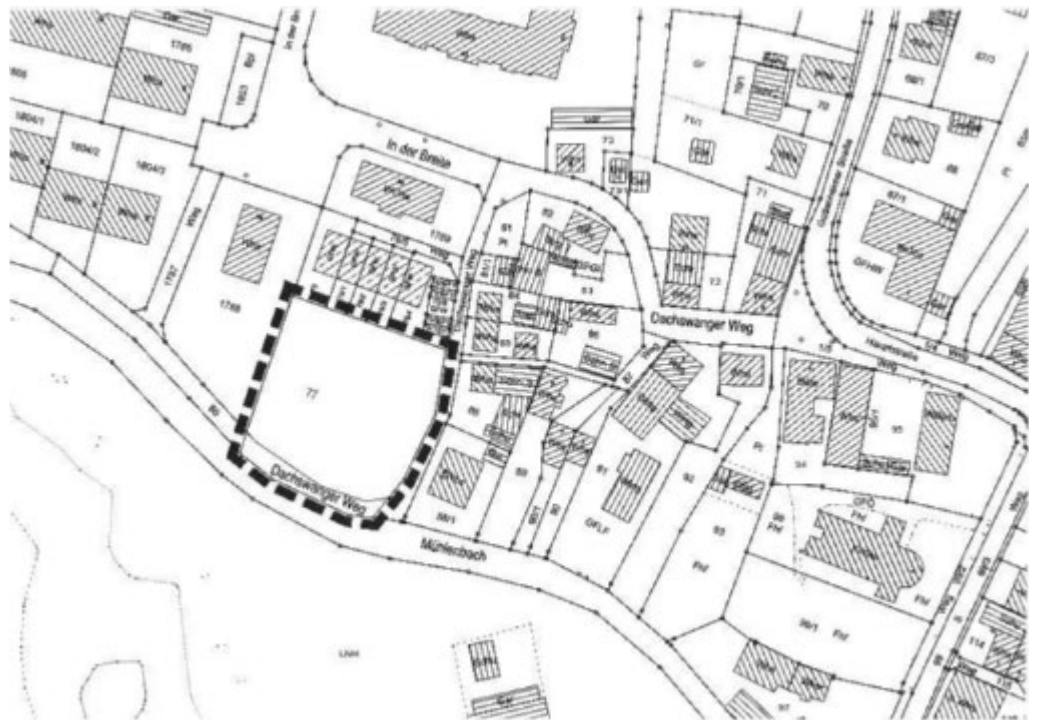
Verfahren

Die 2. Änderung des Bebauungsplanes erfolgt im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB. Gemäß § 13a i. V. m. § 13 BauGB ist im beschleunigten Verfahren eine Umweltprüfung in Form eines Umweltberichtes nach § 2 Abs. 4 BauGB nicht erforderlich.

Geltungsbereich

Der Änderungsbereich des Plangebiets umfasst das Grundstück Flst. Nr. 77 sowie einen Teil des Grundstücks Flst. Nr. 80 im Westen der Gemeinde Umkirch und hat eine Größe von 2.367 m².

Die genaue Abgrenzung des Plangebiets ergibt sich aus nebenstehender Darstellung:



Offenlage

Der Öffentlichkeit sowie den betroffenen Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Die Öffentlichkeit kann sich im Rathaus Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, Flur 2. OG, während der üblichen Öffnungszeiten über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Bebauungsplanänderung unterrichten und sich zur Planung innerhalb der Auslegungsfrist

vom **14.05.2018** bis einschließlich **15.06.2018**

schriftlich oder mündlich zur Niederschrift äußern. Die Unterlagen sind auch auf der Homepage der Gemeinde abrufbar. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Umkirch, den 04.05.2018

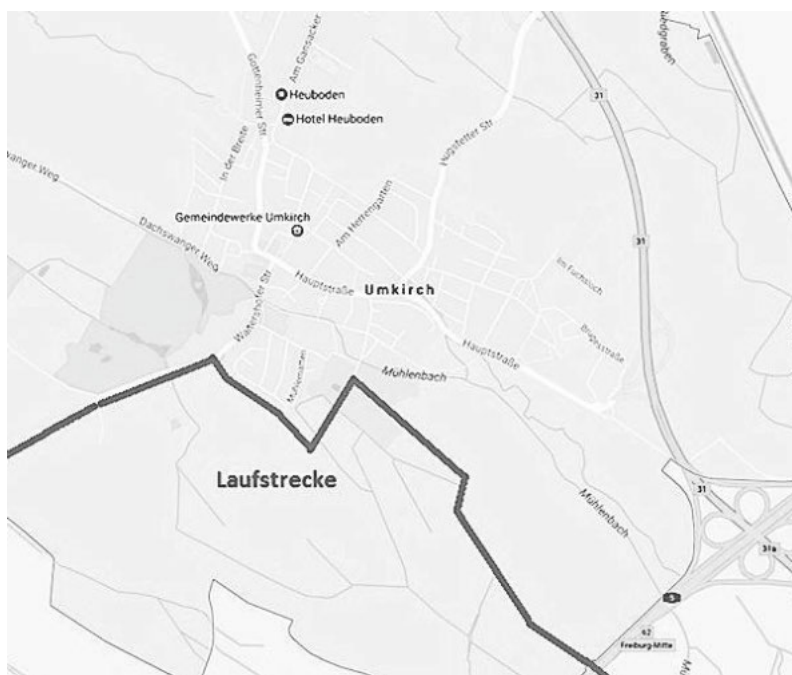
Walter Laub
Bürgermeister

14. Freiburger Feuerwehr Duathlon

am Sonntag, den 06.05.2018 veranstaltet die Freiburger Feuerwehr bereits zum 14. Mal einen Duathlon für Freizeitsportler. Bei diesem Sportevent müssen die Teilnehmer jeweils eine Lauf-/ und Radstrecke hinter sich bringen.

Die Strecke verläuft unter anderem durch Waltershofen, Opfingen, Tiengen über Haslach und Betzenhausen. Ein Teil der Laufstrecke führt die Sportler im Außenbereich auch über unsere Gemarkung. Der in Umkirch liegende Streckenabschnitt kann der Karte entnommen werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



i n o v a e.V.
Projekte für Arbeit

„Daheim unterwegs“ – zweisprachiger Rundgang durch die Umkircher Schlossmühle

Am 18. April konnte man in Umkirch endlich wieder „Daheim unterwegs“ sein. Bei sommerlichen Temperaturen und Sonnenschein wurde dieses Mal die alte Schlossmühle erkundet. Ca. 20 Interessierte, darunter auch einige Kinder, fanden den Weg zur Mühle und wurden von Peter Aly herumgeführt. Dabei ging es neben der Geschichte der Mühle auch um Möglichkeiten der Energiegewinnung und -speicherung. Des Weiteren erklärte Peter Aly wie früher Mehl gemahlen wurde und ließ die Mühle sogar kurz laufen. Mit Hilfe von Shilan Ibrahim, die eine deutsch-arabische Kommunikation ermöglichte, gab es anschließend einen spannenden Austausch darüber, wie in den unterschiedlichen Herkunftsländern der Teilnehmenden Energie gewonnen wird.

Zum Abschluss machte man es sich gemeinsam mit Biergarten vor der Mühle gemütlich und genoss gemeinsam bei Bretzel, Getränk und netten Gesprächen den sonnenverwöhnten Abend.



Erzieher*in als Leiter/in einer Grundschulförderklasse

An der Grundschule Umkirch ist zum 10. September 2018 die Stelle der Leiter*in der Grundschulförderklasse in Vollzeit (28 Deputatsstunden) neu zu besetzen:

Die Grundschule Umkirch und der sich auf dem gleichen Campus befindende Kindergarten bilden gemeinsam das Kinderbildungs- und Kulturzentrum KiZ und haben den Status „Bildungshaus“. Erwünscht werden neben Erfahrung im Umgang mit Kindern im Vorschulalter Organisationskompetenz, Leitungserfahrung und Kooperationsbereitschaft, sowie die Bereitschaft zur Aus- und Weiterbildung. Der sensible Umgang mit Kindern und Eltern mit Migrationshintergrund sowie aus anderen Kultur- und Bildungskreisen ist Grundlage des Schulkonzepts und von der Leiter/in gleichfalls zu vertreten. Die möglichst vollständige Integration der GFK als fester Bestandteil der Schulgemeinschaft in den Schulbetrieb ist ausdrücklich gewünscht und bezieht sich auch auf die Elternarbeit und die generelle Teilnahme der Leitung der GFK an der Schulentwicklung.

Weitere Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Ausbildung zur Erzieher*in, Fachlehrer*in, Heilpädagog*in, ...
- Besonderes Engagement, hohe Belastbarkeit, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Eine positive Haltung und Einstellung im Kontext Heterogenität und Individualisierung
- Fachkenntnisse im Bereich aktueller Unterrichtsmethoden
- Kooperationsbereitschaft mit den beteiligten Lehrer*innen, dem Kindergarten vor Ort, weiteren Kindergärten im Einzugsgebiet der GFK und Institutionen im Netzwerk der Grundschule Umkirch inkl. Ärzten, Betreuern und Sonderpädagogen/innen
- Selbstständiges und selbstorganisiertes Arbeiten
- Kreativität und Innovationsfreude
- Vertiefte Kenntnisse und Erfahrungen in gelingender Kommunikation und Beratung sowie deren Dokumentation
- Grundlegende methodisch-didaktische Kenntnisse im Feld der Organisation von individualisierten Lernsettings
- Erfahrung mit der Erstellung und Umsetzung von individuellen Förderplänen

Bei Interesse wenden Sie sich bitte umgehend an:

Staatliches Schulamt Freiburg
Herrn Axel Rees
Oltmannsstr. 22
79100 Freiburg
Tel.: 0761/595249-502

**Auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen
bis 18.05.2018 freuen wir uns.**

Die Grundschulförderklasse ist eine Klasse der jeweiligen Grundschule und untersteht somit der Schulleitung.

Eine Schildkröte wurde gefunden

Letzte Woche wurde eine Schildkröte zwischen Waltershofen und Umkirch gefunden.
Der Besitzer kann sich direkt beim Finder unter Tel. 5510 melden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch
Bürgerbüro



WAS NUN HERR KOMMISSAR?

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Einbruchschutz“

UNSERE FAKTEN: Einbruchmeldeanlagen werden immer öfter zum Schutz vor Einbrüchen eingesetzt. Wir empfehlen ausschließlich den Einsatz von zertifizierten Produkten.

UNSERE TIPPS: Eine bereits vorhandene mechanische Grundversicherung sollte vorhanden sein. Ein optimaler Schutz wird über Kontaktmelder an Fenstern und Türen sowie Bewegungs- / oder Glasbruchmelder erzielt. Die Alarmierung erfolgt im Innen- und Außenbereich und kann auf einen Sicherheitsdienst aufgeschaltet werden.

UNSER ANGEBOT: Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Ihre Polizei



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Aquafitness: Dienstags um 18.45 Uhr

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38

www.sport-freizeitbaeder.de

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

11



Umsiedlung von Hornissen- und Beseitigung von Wespennestern

Heimischen Arten der Hornissen, Kreiselwespen und Knopfhornwespen stehen unter besonderem Artenschutz.

In der nächsten Zeit werden an die Gemeinden und deren Feuerwehren wieder zahlreiche Anfragen der Bevölkerung bezüglich der Umsiedlung von Hornissen- und Beseitigung von Wespennestern gestellt werden.

Nach Anlage 1 der Bundesartenschutzverordnung (BartSchVO) stehen alle heimischen Arten der Hornissen, Kreiselwespen und Knopfhornwespen unter besonderem Artenschutz. Eine Umsiedlung oder Beseitigung der besonders geschützten Tiere darf nur durch eine von den Naturschutzbehörden zugelassene Fachfirma bzw. aktiven Naturschutzpraktiker vorgenommen werden (siehe Liste am Ende dieses Artikels).

Betroffene Bürger können sich direkt an diese Firmen und Fachleute wenden. Zu fachlichen oder rechtlichen Fragen über Wespen und Hornissen, insbesondere auch über Gefahren, kann ferner das Referat 56 beim Regierungspräsidium Freiburg oder die untere Naturschutzbehörde des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald Auskunft geben.

Da die Umsiedlung oder Beseitigung von Hornissen- bzw. Wespennestern zunächst grundsätzlich keine Aufgabe der Feuerwehr ist, werden solche Einsätze von den Feuerwehren generell nicht mehr durchgeführt, es sei denn, es besteht eine akute, zeitlich unaufschiebbare Gefahr für Menschen.

Für die Integrierte Leitstelle (ILS) in Freiburg besteht allerdings das Problem, dass sie Anrufe von Bürgern, die eine Beseitigung durch die Feuerwehren veranlasst haben wollen, immer an den Kommandanten, und wenn dieser telefonisch nicht erreichbar ist, als Kleineinsatz über die Kommandoschleife, weitergeben muss. Eine Entscheidung, ob dieser Einsatz dann von der Feuerwehr durchgeführt werden sollte (unaufschiebbare akute Gefahr für Menschen) oder von einem privaten Unternehmen durchgeführt werden kann, kann die Leitstelle nicht treffen. Daher hier dieser Hinweis.

Bitte wenden Sie sich, wenn Sie betroffen sind und keine akute Gefahr durch die Insekten besteht, gleich an eine der unten angegebenen Rufnummern

Zugelassene Fachfirmen und Imker zur Umsiedlung von Wespen (Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald)

Firma Pro Wespe, Herr Loyal, Kirchzarten, mobil: 0179/7671992
Herr Albrecht Wachter, Freiburg, 0172/6722916,
albrechtwachter@gmx.de

Firma VespUcci, Hr. Manduca, Teningen, Tel.: 07641/9366065
Herr Hans-Walter Schork, Neuenburg, Tel.: 07634/908963
Herr Harald Wencke, Kirchzarten, mobil: 0163/6964067 (nur Beratung)

Internetlinks zu diesem Thema:

www.hymenoptera.de
www.hornissenschutz.de
www.pro-wespe.de
www.vespucci-gbr.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

ABFALLBESEITIGUNG

Montag	07.05.2018	Restmüll
Dienstag	08.05.2018	Gelber Sack
Mittwoch	09.05.2018	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Umkircher Wochenmarkt

samstags von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem Gutshof



Umkircher Störche

Sie haben es sicher schon bemerkt: seit einiger Zeit werden im Gemeindeblatt keine Storchenerichte mehr abgedruckt. Der wöchentliche Einblick in das Familienleben der Umkircher Störche hat manchem gefehlt und nicht wenige haben sich gefragt, was denn im Storchennest gerade so vor sich geht. Nicht jeder hat Muße oder Zeit, die Aktivitäten der Familie Adebar live am Monitor im Gutshof zu erleben.

Der „Storchenerichter“ Kai Groth hat in den letzten Wochen aus persönlichen Gründen seine Feder leider ruhen lassen. Ab nächste Woche können wir uns aber wieder auf spannende Abenteuer aus dem Storchennest freuen.

Ich möchte mich an dieser Stelle im Namen aller Storchenfremde für das ehrenamtliche Engagement von Kai Groth in der Vergangenheit bedanken. Er hat uns das Leben der Störche in Umkirch in den letzten Jahren nahegebracht und wöchentlich neue Geschichten über die Storchenfamilie erzählt. Auf die erste Geschichte in diesem Jahr in der nächsten Woche dürfen wir gespannt sein.

Ihr
Walter Laub, Bürgermeister

ZITAT DER WOCHE

Lebe, sei glücklich und mache andere glücklich.

Mary Shelley



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser



Gelesen für unsere jungen Leserinnen und Leser von Lea Lotterer aus der Buchhandlung Fundevogel

„Esperanza“ von Jakob Wegelius

Halidon ist Akrobat. Tagsüber jongliert er auf seinem Einrad in der Stadt und amüsiert damit die Passanten. Abends trifft er sich mit seinem Freund, dem Kapitän, auf eine Tasse heißen Kakao. Aber an diesem Abend scheint sein Freund spurlos verschwunden zu sein. Panik beschleicht den armen Halidon und er beschließt, den Kapitän zu suchen. Doch kaum ist er aus dem Haus, da heftet sich auch schon ein kleiner, streunender Hund an seine Fersen, der Halidon zunächst unglaublich auf die Nerven geht. Aber aus ungleichen Paaren entstehen oftmals die besten Freundschaften. Und so begeben sich die beiden auf eine nächtliche Odyssee. Sie gelangen in die Klauen eines Hundefängers und sogar ins Visier der Polizei.

Als beide im Morgengrauen in einen tosenden Sturm geraten, scheint die Suche aussichtslos. Doch die Hoffnung aufgeben? Nicht dran zu denken!



**Eine warmherzige Geschichte über eine besondere Freundschaft
poetisch erzählt, spannend geschrieben.**

**Ab 10 Jahren
Gerstenberg Verlag, 12.95 €**

Ihre Gemeindebücherei Umkirch

FUNDEVOGEL

Kinder & Jugendbuchhandlung
Marienstr. 13, 79098 Freiburg
0761-25218
info@fundevogel.de



Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

Dozent/in an der VHS - Ein Thema für Sie?

Als kommunale Einrichtung der Erwachsenenbildung gestalten wir ein vielfältiges Bildungsangebot für die Bevölkerung. Mit einer ständigen Weiterentwicklung unseres Kursprogramms wollen wir dem Fortschritt und Wandel der Bildungs- und Freizeitbedürfnisse gerecht werden.

Wir suchen deshalb immer wieder qualifizierte Dozentinnen und Dozenten die gern nebenberuflich Ihr Erkenntnisse und Fähigkeiten, auch gern in kreativen Bereichen, weitergeben möchten und Freude am Umgang mit Menschen haben.

**Wenn Sie Ideen und Konzepte für neue Kursideen haben,
dann setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.**

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr VHS-Team
Telefon (07665) 505-16/-18
vhs@umkirch.de

Zu folgenden Kursen gibt es noch freie Plätze:

**NEU
510.020**

Train the Trainer - Umgang mit schwierigen Kursteilnehmern
Jürgen Sack, Dipl. Wirt. Ing., Organisation & Mediation, Wirtschaft & Familie

Alle Trainer/Dozenten kennen die schwierige Situation mit den so „typischen“ anspruchsvollen Kursteilnehmern. Die Situationen sind häufig unangenehm, nervig und höchst energieraubend. Die Gründe dafür können vielfältig sein: Anerkennungsstreben, unvollständige Bedarfserfüllung, Rücksichtslosigkeit und Unpünktlichkeit usw. Leider sind diese meist auch mit hochkochenden Emotionen verbunden.

In diesem Seminar wird unser Mediator und Kommunikationstrainer, mit Ihnen zusammen, die Hintergründe und Ursachen solcher Situationen beleuchten. Er zeigt Ihnen Ansätze und gibt Hilfestellungen, wie Sie als Kursleiter/Referent diesen begegnen können, um im Kurs und mit den Teilnehmern einen einvernehmlichen Weg zu finden.

30 Minuten Pause

Mo, 14.05.2018, 18.30 - 22.00 Uhr

€ 22,-

Kultur- und Vereinsheim, 2. OG Raum 34
maximale Teilnehmer: 15

106.400**Patientenverfügung - Wichtiges und Wissenswertes**
Klaus Leible, Rechtsanwalt

In einer Patientenverfügung hält eine Person für den Fall, dass sie ihren Willen nicht mehr (wirksam) erklären kann, schriftlich ihre Vorausverfügung fest. Diese bezieht sich auf medizinische und ärztliche Maßnahmen und steht oft im Zusammenhang mit der Verweigerung lebensverlängernder Maßnahmen.

Im Vortrag werden die wichtigsten Details der Patientenverfügung, die sowohl den künftigen Patienten als auch die Verantwortung, die auf den Betreuer zukommen kann, besprochen und erklärt.

Was ist besonders zu beachten, was dringend erforderlich und welche Situationen können entstehen.

Vorgesehen ist ein Vortrag über ungefähr 90 Minuten, so dass eine halbe Stunde für Fragen zur Verfügung steht.

Sie erhalten am Ende den Inhalt des Vortrags als Unterlage ausgehändigt. Dafür sind 5,00 € in der Kursgebühr enthalten.

Mo, 14.05.2018, 19.00 - 21.00 Uhr

€ 15,-

Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 24

maximale Teilnehmer: 20

Wir wünschen unseren Kursteilnehmern viel Spaß mit dem Kursprogramm!

Ihre VHS Umkirch

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03

Internet: www.ekiu.de

e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeindediakonin Celina Häs: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 06.05.2018 – Rogate

10.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation unter Mitwirkung eines Ensembles des Musikvereins Umkirch

Pfarrer Eberhard Deusch und Diakonin Celina Häs

10.00 Uhr Kindergottesdienst

Am Sonntag 06.Mai 2018 feiern wir Konfirmation

Fast ein Jahr Konfirmandenunterricht haben unsere Konfis hinter sich. Nun freuen sie sich auf Ihre Konfirmation. Am Sonntag werden sie in einem Festgottesdienst feierlich eingeseget.

Unsere 7 Konfirmanden heißen:

David Haar, Maximilian Hahn, Alex Kirchgässner, Julia Ritter, Jennifer Schröder, Alexandra Wolber und Bettina Wolber

Wir gratulieren Euch herzlich zur Konfirmation und wünschen Euch ein wunderbares Fest und Gottes guten Segen für Euren weiteren Lebensweg!

Dienstag, 08.05.18

16.00 Uhr Ökumenischer Kindertreff: „Alles rund um die Mama“, kath. Gemeindehaus, Umkirch

19.30 Uhr Bibel im Gespräch

Donnerstag, 10.05.2018 – Christi Himmelfahrt

09:30 Uhr Einladung zum Ökumenischen Gottesdienst im Rebborg Gottenheim am Wasserreservoir.

(Station der Winzergenossenschaft H1)

Mit diesem Gottesdienst wird die „Rebhislitour“ eröffnet. Dieser Gottesdienst findet nur bei gutem Wetter statt.

Sonntag, 13.05.2018 – Exaudi

10.00 Uhr Gottesdienst

Pfarrer Eberhard Deusch

Wochenspruch

Gelobt sei Gott, der mein Gebet nicht verwirft noch seine Güte von mir wendet.

Psalm 66,20

Herzlich grüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.



Einladung zum Ökumenischen Kindertreff

jeweils von 16.00-17.15 Uhr
Im evang. oder kath. Gemeindehaus

2018

13. März : Das Osterwunder (kath. GH)

10. April: Vom Beten (ev. GH)

08. Mai: Alles rund um die Mama (kath. GH)

12. Juni: Von der Taufe (ev. GH)
-> Bitte bring deine Taufkerze mit!

10. Juli: Von Schnitzeljagd und wilden Gewässern (kath. GH)
-> Bitte bring etwas zum Essen für ein Picknick mit!



Wenn du wissen möchtest, welche Geschichte sich hinter den Tagen verbirgt, welche Aktion wir machen und was wir basteln, dann komm doch bei uns vorbei!

Wir freuen uns auf dich!
Celina Häs, Diana Buhl und Petra Süßlow
 Wenn du jetzt noch Fragen hast, melde dich hier: Celina.haes@kbz.ekiba.de

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

Öffnungszeiten Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 05.05.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)

12:00 **Trauung** von Annika Günter und Kevin Knoll (Holzhausen)

13:00 **Ökumenische Trauung** von Stefanie und Manuel Textor (Gottenheim)

18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Sonntag, 06.05.

09:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
 10:00 **Kinderkirche** mit Taufe von Jonah Emil Winterhalder (Gottenheim)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
 11:45 **Taufe** von Vito Pace und Luan Krenzi (Bötzingen)
 18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
 18:30 **Maiandacht** (Hugstetten)
 19:00 **Taizégebet** (Neuershausen)

Montag, 07.05.

06:00 **Eucharistiefeier** Bittprozession und Gottesdienst, anschl. Frühstück im Bernhardussaal (Neuershausen)

Dienstag, 08.05.

07:00 **Laudes** (Hugstetten)
 09:00 **Andacht** (Umkirch)
 18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
 18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
 19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

Mittwoch, 09.05.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)
 08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)
 09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)
 18:30 **Eucharistiefeier** - Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt (Buchheim)
 18:30 **Eucharistiefeier** - Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt (Umkirch)

Donnerstag, 10.05. – CHRISTI HIMMELFAHRT

08:00 **Flurprozession** (Bötzingen)
 09:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
 09:00 **Eucharistiefeier** anschl. Flurprozession (Neuershausen)
 09:30 **Ökumenischer Gottesdienst** zur Eröffnung der Rebbisli-tour am Wasserspeicher (Gottenheim)
 19:00 **Andacht** mit Flurprozession (Hugstetten)

Freitag, 11.05.

09:00 **Eucharistiefeier** Wir beten für arme Seelen (Umkirch)
 18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche - als Einstieg in das Wochenende (Hugstetten)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 12.05.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
 18:30 **Patrozinium** St. Pankratius (Holzhausen), anschl. Umtrunk auf dem Kirchplatz

Sonntag, 13.05.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)
 10:30 **Eucharistiefeier** - Abenteuerland-Gottesdienst (Hugstetten)
 11:45 **Taufe** von Luis Anton Fliegen (Gottenheim)
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
 18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
 18:30 **Maiandacht** (Umkirch)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.kath-MarGot.de**

ÖKUMENISCHES TAIZÉ-ABENDGEBET

Herzliche Einladung zu Gebet – Stille – Gesang – Meditation
Sonntag, 06.05.2018, 19 Uhr (Kirche St. Vinzentius, Neuershausen)

Für das Taizé-Team: Martin Ehrler

KINDERKIRCHE**am 6. Mai 2018, 10 Uhr mit Taufe**

Die Kinderkirche kommt nach Gottenheim! In der Kirche St. Stephan (Kirchstr. 5) feiern wir Kinderkirche mit einer Taufe. Wir können die Taufe eines Kindes hautnah miterleben, die Symbole von Wasser, Chrisam, Kerze und Kleid genau erklärt bekommen.

Seid dabei und feiert mit, wenn wieder ein Kind in die Gemeinschaft der Christen aufgenommen wird.

Annette Woschek-Ham, Gemeindereferentin

AUSSTELLUNG „DAS SONNENWUNDER“**Ausstellung von Lukas Jakob im kath. Gemeindehaus Umkirch**

In seiner Ausstellung „Sonnenwunder“ greift der 20-jährige Künstler Lukas Jakob den umstrittenen Mythos und die Geschehnisse rund um den Pilgerort Fatima in Zentralportugal auf sowie die dortige Marienerscheinungen im Jahre 1917 vor drei Hirtenkindern.

Die Ausstellung findet statt im Gemeindehaus Umkirch in der Zeit von

**Sonntag, 13.05. bis Sonntag, 22.07.,
sonntags nach den Gottesdiensten in Umkirch,
samstags von 15-17 Uhr**

Die Vernissage beginnt am Sonntag, 13. Mai um 17 Uhr mit einer Einführung zu Fatima von Pfarrer Nelson Ribeiro aus Denzlingen. Der Künstler ist anwesend. Der Eintritt ist frei.

Kirche und Kunst: Annette Woschek-Ham, Gemeindereferentin



PROJEKTSÄNGER/INNEN FÜR PFINGSTMONTAG GESUCHT

Am 21. Mai findet wieder der ökumenische Regio-Gottesdienst statt.

Diesmal um 10:30 Uhr in Gottenheim unter Mitgestaltung des dortigen Kirchenchores.

Falls sie Lust und Zeit haben und gerne singen, kommen sie doch als Projektsängerin zu den zwei vorherigen Proben. Dann hätten wir nicht nur einen ökumenischen Gottesdienst, sondern auch evtl. einen ökumenischen Kirchenchor für diesen Tag.

Die Proben finden statt am Freitag, 4. Mai und dann noch zwei Proben am Mittwoch, 9. und 16. Mai im Gemeindehaus in Gottenheim (Hauptstraße 35) jeweils von 18:30 Uhr bis 20 Uhr

Hans Baulig, Gemeindeferent

GEBETSINITIATIVE FÜR GEISTLICHE BERUFE (PWB)

Einladung zur Wallfahrt zum Mutterhaus der Josefsschwestern von St. Trudpert in Saint Marc (Elsass)

am Dienstag, 15. Mai 2018

Fahrtkosten: 16,00 €

Kosten für Mittagessen mit Getränken, Kaffee und Kuchen: 18,00 €

Anmeldung bitte bis spätestens 08. Mai 2018 bei einer der nachfolgenden Personen:

Johanna Ambs, Tel. 07663 912006 – für Bötzingen

Roswitha Wangler, Tel. 07665 7172 – für Gottenheim und Umkirch

Alois Gantner, Tel. 07665 3579 – für March

Renate Zegowitz (PWB Freiburg)



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Am nächsten Dienstag findet wieder unser

Männerstammtisch

im Seniorentreff statt, zu dem wir herzlich einladen.

Termin: Dienstag, 8. Mai 2018 ab 15.00 Uhr.

Am Mittwoch kommender Woche findet wieder ein Vortrag statt:

Dichterlesung

von und mit Marina Obert aus Umkirch. Marina Obert hat sehr viele Gedichte geschrieben, heiter und nachdenklich, mit Themen, die uns im Alltag begegnen.

Termin: **Mittwoch, 9. Mai 2018, 15.00 Uhr**

Ort: Seniorentreff, Hauptstr. 7

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Bernhard Kenk mit dem Team vom Seniorentreff



AUS DEN VEREINEN



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch



Ab Monat Mai andere Uhrzeit.

Neu: Danach gemeinsamer Besuch in der Lokalität Gutshof auf ein Eis, Kaffee oder

Donnerstag um 16.30 Uhr auf dem Gutshofplatz.

Anschließend können Sie aber auch mit unseren Übungsleiter/innen einen zügigen Spaziergang durchführen oder Fahrradfahren gehen. Näheres können sie bei Frau Maier Tel. 7468 oder bei Frau Thoma Tel. 6347 erfahren.

Viel Spaß dabei.

Jugendrotkreuz in Umkirch sucht Gruppenleiter/in

immer dienstags von 18.00 bis 19.00 Uhr im Rot-Kreuz-Raum finden unsere Gruppenstunden statt.

Nächster Termin: Dienstag, 08. Mai 2018, 18.00 Uhr

Thema: Erste Hilfe

Unser Gruppenleiterteam möchten wir verstärken und suchen interessierte Mitbürger/innen ab 16 Jahre. Wir bieten Ihnen

Gruppenleiterschulungen an, damit sie in den Gruppenstunden fit und sicher sind.

Weitere Fragen und Terminabsprechen unter

E Mail : info@drk-umkirch.de

Nachbarschaftshilfe in Umkirch weitere Mitarbeiter gesucht

Unsere Leistungen:

- Hilfe im Haushalt (Einkaufen und Besorgungen)
- Alltagsgestaltung, Vorlesen, Spaziergänge, Begleitung zum Arzt
- Entlastung der Angehörigen, stundenweise Betreuung
- Hausnotruf

Rufen Sie uns an, wir informieren und beraten Sie.

Tel. 07665/5290533 oder 6499

Haben Sie ein bis zwei Stunden in der Woche Zeit für die Unterstützung von Seniorinnen und Senioren, dann rufen Sie uns an. Tel. 5290533

Möchten Sie unser Einsatzteam verstärken ?

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Ihre Mitarbeit.

Wir wünschen Ihnen schöne Osterfeiertage.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch



Ski-Club Umkirch e.V.

Liebe Skiclub-Mitglieder, Liebe Skiclub-Freunde,

Am 06. Mai 2018 findet unsere Maiwanderung statt .

Der Weg führt uns entlang des Kräuterpfad von Amoltern und teilweise über den Obst- und Weinpfad von Königshausen.

Länge: 8 km

Gehzeit: 2,5 Stunden

Treffpunkt: Sporthalle Umkirch

Transportmittel: eigener PKW - Fahrgemeinschaften

Abfahrtszeit: 10:30 Uhr

Wir freuen uns auf Euch.

Nordic Walking mit Gerhard

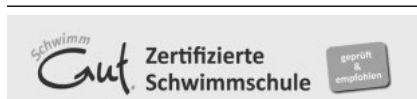
Treffpunkt: Ecke Dreisam-/Kandelstraße Donnerstag / Sonntag

Sommerzeit: 18:00 Uhr

Fitness-Gymnastik :

Mittwochs, ausser Schulferien ab 20.00 Uhr ,Turn-/ Festhalle Umkirch

Aktuelles immer auf unsere Homepage www.skiclub-umkirch.de



SV Neptun Umkirch e.V.

Jahreshauptversammlung 2018

Auf der diesjährigen Hauptversammlung des SVNU am 16.03.2018 berichtete der 1. Vorsitzende Michael Schöllhorn über das erfolgreiche Jubiläumsjahr 2017. Das 40-jährige Vereinsjubiläum wurde mit besonderen Veranstaltungen gefeiert. Zum Auftakt wurden im Februar 2017 ehemalige und aktive Trainer, Trainerassistenten, Riegenführer, Vorstände, Kassenwarte, Schriftführer, Wettkampfrichter, Sportwarte, Helfer und Unterstützer zu einem festlichen Empfang im Bürgersaal Februar 2017 eingeladen. Mit zahlreichen geladenen Gästen und Gründungsmitgliedern, Ehrengästen der Gemeinde und vom Badischen Schwimmverband, konnte in einer sehr stilvollen Feier für vergangenes und noch immer aktives Engagement gedankt werden.

Höhepunkt der Jubiläumsfeiern war das Sommerfest, zu dem der SVNU alle Vereinsmitglieder und alle Umkircher Bürger eingeladen hat. Erstmals nach 15 Jahren wurde wieder im Umkircher Bad bei schönstem Sommerwetter mit einem großartigen Rahmenprogramm und Musik bis tief in die Nacht gefeiert.

Michael Schöllhorn dankte Herrn Bürgermeister Laub und den Gemeindewerken Umkirch für die Unterstützung im Vorfeld, sowie den vielen Helfern, die mit ihrem Engagement sehr zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Entgegen dem weitläufigen Trend der sinkenden Mitgliederzahlen in den Vereinen ist es dem SVNU durch Flexibilität und Erweiterung des Angebotsprofils gelungen, die Zahl von fast 500 Vereinsmitgliedern konstant zu halten.

So konnte eine Frauenschwimmgruppe eröffnet werden und in der Wintersaison konnten erstmals Erwachsenenschwimmkurse angeboten werden. Durch zusätzliche Belegungszeiten in den Nachmittagsstunden konnten zusätzliche Schwimmgruppen gestartet und weiteren Kindern der Vereinsbeitritt und die Schwimmausbildung ermöglicht werden. Michael Schöllhorn dankte dem Trainerteam, das zum wiederholten Male durch den Präsidenten des Badischen Schwimmverbandes für die Konzeptionierung und die hervorragende Durchführung der Kurse und Gruppen ausgezeichnet wurde.

Der Wettkampfbereich hat 2017 an 13 Wettkämpfen teilgenommen. Im Rahmen der Sportlerehrung des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald wurden Julian Lewandowski mit dem 2. Platz bei den südbadischen Meisterschaften über 200 m Brust und Leon Mörch als Badischer Vize- und südbadischer Meister über 100 m Brust geehrt. Der Sportwart Werner Schütt dankte allen Eltern, die sich als Kampfrichter oder als Fahrer zu den Wettkämpfen zur Verfügung stellten.

2018 ist die Teilnahme an 14 Wettkämpfen geplant.

Begrüßt wurde auch die neue Cheftrainerin Violett Köppe, als Nachfolgerin von Vanessa Jahr.

Violett Köppe berichtete darüber, dass sich Julian Lewandowski, Tim Reiner, Max Moosbrugger und Leon Mörch für die Badischen Meisterschaften qualifizierten und nach Karlsruhe fahren konnten. Ein weiterer Erfolg gelang Leon Mörch mit der Qualifizierung über 50 m Brust für die Badischen, die Baden – Württembergischen und Süddeutschen Meisterschaften.

Es folgten der Bericht der Kassenwartin Ingrid Wagner und des Kassenprüfers Günter Knöpfler, die eine solide Kassenführung darstellten und bestätigten.

Bürgermeister Laub gab einen kurzen Bericht über die nächsten Sanierungsschritte im Bad und dankte dem Verein für sein ehrenamtliches Engagement. Er führte die Entlastung des Vorstandes und die anstehenden Wahlen durch.

Es wurden folgende Mitglieder neu gewählt bzw. in ihren Ämtern bestätigt:

- Karin Schmid als 2. Vorsitzende
- Stefan Tacke als neuer Schriftführer

- Jonas Behrmann als neuer 1. Beisitzer und Veranstaltungswart
- Jörg Kandzia als 2. Beisitzer
- Marion Haas als 3. Beisitzerin und Präventionsbeauftragte
- Simon Behrmann als 4. Beisitzer
- Günter Knöpfler als 2. Kassenprüfer

Von den beantragten Satzungsänderungen wurden vier angenommen und eine durch die Mitgliederversammlung abgelehnt. Michael Schöllhorn dankte dem Trainerteam und dem Vorstand für den 2017 außerordentlich geleisteten Einsatz und für die gute Zusammenarbeit.

Karin Schmid, 2. Vorstand SVNU



Judo sportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:

Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:

Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:

Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Caroline Lacord

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):

Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Lacord, Tel.: 07665-9689425, E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

www.jsc-umkirch.de

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Jugend-Fußball

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

Mi, 25.04.

A-Junioren | 1. Kreisliga (A)

JfV Tuniberg A – JfV Sulzbach A

0:1

Do, 26.04.

E-Junioren | Kleinfeldklasse

JfV Tuniberg E2 – FC Bad Krozingen E2

2:14

Fr, 27.04.

C-Junioren | Kreisklasse

JfV Tuniberg C2 – SvO Rieselfeld C2

2:0

E-Junioren | Kleinfeldklasse

SV BW Wiehre Freiburg E1 – JfV Tuniberg E1

0:5

JfV Tuniberg E2 – SG Hartheim E2

1:4



Sa, 28.04.

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)

JFV Tuniberg B1 – VfR Pfaffenweiler B

4:1

D-Junioren | Kreisklasse

FC Bad Krozingen D3 – JFV Tuniberg D2

1:2

Die nächsten Spiele:**Fr, 04.05**

17:45 JFV Tuniberg E1 : SV Ebnet E1 (in Waltershofen)

18:30 JFV Tuniberg C3 : SG Bötzingen C2 (in Opfingen)

19:00 SG Oberried B2 : JFV Tuniberg B2

Sa, 05.05

11:00 SpVgg Bollschweil-Sölden E2 : JFV Tuniberg E2

11:30 JFV Tuniberg D3 : FC Auggen D3 (in Waltershofen)

13:00 FC Freiburg-St. Georgen C1 : JFV Tuniberg C1

13:00 JFV Tuniberg D1 : SV Breisach D1 (in Umkirch)

13:30 JFV Tuniberg D2 : FC Freiburg-St. Georgen D3 (in Waltershofen)

14:00 JFV Sulzbach A : JFV Tuniberg A

16:00 SF Eintracht Freiburg B3 : JFV Tuniberg B1

So, 06.05

15:00 Polizei-SV Freiburg C2 : JFV Tuniberg C2

Mo, 07.05

19:00 SG Nordweil B2 : JFV Tuniberg B2

Mi, 09.05

18:00 JFV Tuniberg C1 : SG Schlatt C1 (in Opfingen)

18:00 SG Neuenburg A : JFV Tuniberg A

Fr, 11.05

17:30 FC Rimsingen D2 : JFV Tuniberg D3

18:30 JFV Tuniberg C2 : Alemannia 08 Müllheim C2 (in Opfingen)

19:00 JFV Tuniberg B1 : SG Ebnet B1 (in Waltershofen)

B1-Jugend – JFV Tuniberg gegen VfR Pfaffenweiler

Im Spiel unserer B1-Junioren gegen den VfR Pfaffenweiler am vergangenen Samstag, den 28.04.2018, hatte trotz aller Regenprognosen der Wettergott ein Einsehen mit Spielern und Fans – trotz Regen am Vormittag fand das Spiel bei sonnigem Frühlingswetter statt. Die ersten Spielminuten zeigten, dass der VfR Pfaffenweiler alles andere als gewillt war, die Punkte kampflos beim Favoriten des JFV Tuniberg zu belassen. Nach ersten vergebenen Torchancen unserer Jungs ging das Team aus Pfaffenweiler in der 17. Minute sogar in Führung.

In der zweiten Hälfte der ersten Halbzeit erarbeiteten sich unsere Buben allerdings ein kräftiges Chancenplus. Als Folge hiervon traf unser Mittelfeld-Regisseur Carlo in der 30. Minute per Kopf zum verdienten 1:1. Weitere, zum Teil klare Torchancen gingen am Tor vorbei oder wurden durch den hervorragenden Torhüter der Gäste entschärft. So ging es mit dem 1:1 in die Pause.

Die Pausenansprache unserer Coaches schien Wirkung zu zeigen, denn unser Team zeigte sich im zweiten Durchgang nun wesentlich konzentrierter. Das 2:1 in der 54. Minute, wiederum durch

Carlo, war nur eine Frage der Zeit. Ein schön eingeleiteter Konter über rechts durch Niklas fand seinen Abnehmer in Moritz, der dem starken Gästetorhüter keine Chance ließ und das überfällige 3:1 besorgte in der 59. Spielminute. Nach einigen weiteren vergebenen Großchancen unserer Jungs war es wiederum Carlo mit seinem dritten Tor, der kurz vor Schluss auf 4:1 erhöhte. Mit dem Sieg, der leicht noch höher hätte ausfallen können, sicherten sich unsere Jungs den 3. Tabellenplatz. Glückwunsch zum verdienten Sieg!

**VfR-Abteilung Volleyball****Jugend: U 12 (2 gegen 2)****VfR Umkirch Südbadischer Vizemeister!!**

Die Südbadische Meisterschaft der F-Jugend in Konstanz am vergangenen Wochenende war für unsere beiden Mannschaften ein großer Erfolg. Die jüngere Mannschaft Umkirch 2, die im kommenden Jahr noch einmal in dieser Altersstufe starten darf, belegte den guten 5. Platz von 12 Mannschaften, Umkirch 1 erreichte hinter der 1. Mannschaft von FT 1844 Freiburg den hervorragenden 2. Platz.

Sechs Stunden waren unsere Mädchen fast pausenlos im Einsatz. Entweder spielten sie oder sie leiteten ein Spiel als Schiedsrichter. Nach zwei Spielen in der Vorrunde qualifizierten sich beide Umkircher Mannschaften für die Überkreuzspiele. Nach dem Sieg gegen Bad Krozingen 2 spielte Umkirch 1 in der Endrunde um die Plätze 1 – 4, Umkirch 2 nach der knappen Niederlage gegen Bad Krozingen 1 um die Plätze 5 – 8. In dieser Endrunde konnte Umkirch 2 alle drei Spiele gewinnen und wurde verdient 5. der Südbadischen Meisterschaft. In der anderen Gruppe von Umkirch 1 konnte FT 1 alle drei Spiele gewinnen, den Kampf um die Vizemeisterschaft konnte Umkirch auf Grund eines mehr gewonnenen Satzes für sich entscheiden.

Wir gratulieren den Südbadischen Vizemeistern Juli Hofstetter und Alia Meder sowie den Fünftplatzierten Viktoria Wissler und Marla Schupritt zu ihren großen Erfolgen.

**MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.****Hören, Sehen, Ausprobieren****Musikschule lädt musikinteressierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene zum Info-Tag ein**

Am Samstag, **4. Mai 2018** veranstaltet die Musikschule im Breisgau von **10.30 bis 13.00 Uhr** ihren **Infotag in der Wilhelm-August-Lay Schule in Bötzingen**. Hier kann jeder nach Herzenslust Instrumente ausprobieren und sich von den Fachlehrern beraten lassen. Gefällt mir der Klang der Trompete oder soll es doch lieber die Klarinette sein? Ist Geige spielen wirklich so schwer? Welches Instrument passt am besten zu mir und was wird an der Musikschule alles angeboten?

Beim Infotag beantwortet das Team der Musikschule alle Fragen rund um den Musikunterricht. Auch über die Angebote für die



Kleinen und Kleinsten ab 6 Monaten kann man sich informieren. Neu: Zum Thema „Gesundes Musizieren“ gibt es ausführliche Informationen.

Um 11:30 Uhr wird dazu eine Mitmach-Bewegungseinheiten angeboten.

Die Musikschule im Breisgau wird von den Mitgliedsgemeinden Bötzingen, Eichstetten, Gottenheim, Glottertal, Gundelfingen, Heuweiler, March und Umkirch getragen. Ca. 1800 Schülerinnen und Schüler stehen im Unterricht. Egal ob Vorschulkinder, Schulkinder, Jugendlicher oder Erwachsener, die Musikschule hält für jede Altersgruppe etwas bereit. Das Instrumentenkarussell -das Ausprobieren von 3 verschiedenen Instrumenten- sowie die 6er und 12er Karten für Erwachsene entwickeln sich zwischenzeitlich zu Klassikern. Ballettunterricht in Gundelfingen runden ein umfangreiches Unterrichtsangebot ab.

Alle Informationen können auf der Homepage der Musikschule im Breisgau (www.musikschule-breisgau.de) nachgelesen werden oder erhalten Sie persönlich/telefonisch in der Geschäftsstelle in Gundelfingen Tel. 0761/589891.

Neue Eltern-Kind-Kurse (Musikzwerge) ab Mai 2018 für Kinder ab 12, bzw. 18 Monate in Gottenheim

Mit Singen von Liedern, mit kleinen Klanggeschichten, Finger-, Kreis- und Singspielen wird ein „Spielraum“ geschaffen, in dem sich musikalische Fähigkeiten und Neigungen des Kindes altersgemäß entwickeln können. Mit Orff-Instrumenten und ausgewählten Naturmaterialien soll die Freude am musikalischen Spiel geweckt werden. Auch die soziale Entwicklung wird hierdurch unterstützt.

Die Eltern-Kind-Kurse laufen über einen Zeitraum von 10 Termine, die Kurse finden am Dienstagvormittag statt, um 9:30 Uhr für Kinder ab 18 Monate und um 10:20 Uhr für Kinder ab 12 Monate. Die Kurse beginnen am 8. Mai 2018.

Die Kursgebühr beträgt für Kinder aus unseren Mitgliedsgemeinden insgesamt € 69,-, eine Rechnung wird Ihnen zugesandt (keine Geschwisterermäßigungen). Für die verbindliche Anmeldung können Sie das Formular auf unserer Homepage ausdrucken und uns zukommen lassen, uns eine Mail mit den erforderlichen Daten schreiben oder persönlich in unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten vorbeikommen.

Weitere Informationen und weitere Angebote der Musikschule u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtsgebühren finden Sie unter: www.musikschule-breisgau.de

Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de



SONSTIGES

Gemeinde Bötzingen

Zum 1. Juni 2018 oder später ist in der Gemeindeverwaltung eine Stelle im

Finanzwesen

unbefristet in Vollzeit zu besetzen.

Zu Ihren wesentlichen Aufgaben gehören:

- Stellvertretung der Gemeindekasse
- Anordnungswesen
- Wiederkehrende Einnahmen
- Veranlagung Wasser- und Abwassergebühren
- Beschaffungswesen
- Mitarbeit im Rechnungswesen

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten oder eine ähnliche Qualifikation
- Einsatzbereitschaft und persönliches Engagement

- Belastbarkeit, ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz, der nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst vergütet wird.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen im Rathaus Bötzingen Herr Rechnungsamtsleiter Gervas Dufner unter Tel.07663/9310-15 gerne zur Verfügung. Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte **bis spätestens 25. Mai 2018** an das Bürgermeisteramt 79268 Bötzingen, Allmendweg 5.

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

sucht **für die Badesaison 2018** (Mai bis September) im Schwimmbad Oberrotweil

eine/n Kassenmitarbeiter/in

Sie werden bei uns, je nach Bedarf, Witterung und im Rahmen Ihrer zeitlichen Verfügbarkeit, flexibel eingesetzt. Die Vergütung erfolgt als geringfügige Beschäftigung (450 Euro / Minijob).

und **ebenfalls für die Badesaison 2018** (Mai bis September) im Schwimmbad Oberrotweil

eine Reinigungskraft

für die Reinigung der Toiletten, Duschen und Umkleidekabinen. Die Vergütung erfolgt als geringfügige Beschäftigung (450 Euro / Minijob).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte **bis zum 11.05.2018** senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

- Personalstelle -

Bahnhofstraße 20 | 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

oder per Mail an personalstelle@vogtsburg.de

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Hauptamtsleiter

Christoph Ober (Tel.: 07662 812 -21) oder die Personalstelle

Herr Nico Karschewski (07662 812 -22) gerne zur Verfügung

Mit dem MobilTicket zum Megasamstag – Fahrschein per App kaufen und eine zweite Person gratis mitnehmen

Wer zum Megasamstag in die Freiburger Innenstadt will, profitiert besonders von einem speziellen Angebot des Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF): mit dem MobilTicket heißt es am 5. Mai wieder „2 für 1“. Wer sich per App einen RVF-Einzelfahrschein für Erwachsene kauft, kann an diesem Tag kostenlos eine 2. Person (Erwachsener oder Kind) zum Megasamstag mitnehmen. Das Angebot gilt in allen drei Preisstufen – aber nur für mobil gekaufte Einzelfahrschein. Dazu braucht man lediglich eine der beiden kostenlosen Apps von RVF oder VAG – FahrPlan+ oder VAGmobil –, denn dort gibt es die Fahrschein für das Smartphone. Die Aktion gilt im gesamten Verbundgebiet des RVF; dieses umfasst die Stadt Freiburg sowie die Landkreise Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald.

„Das MobilTicket eignet sich für alle, die schnell und ohne Bargeld einen Fahrschein kaufen wollen. Das geht direkt aus der App und wird von immer mehr Fahrgästen genutzt. Und am Megasamstag ist es jetzt noch attraktiver als sonst“, so Petra Bieser, Geschäftsführerin des RVF. Auch bei z'Friburg in der Stadt, der Innenstadt-Händlergemeinschaft, ist man vom Vorteil der Aktion überzeugt: „Das 2 für 1-Angebot ist auch Ansporn für alle, die Baustellen-Staus umgehen und ganz bequem und günstig in die Innenstadt kommen wollen“, so Claudia Warth, Geschäftsführerin von z'Friburg in der Stadt.

Weitere Infos zum MobilTicket und den Apps unter: www.rvf.de



*Du bist von uns gegangen
aber nicht aus unseren Herzen!*

Rainer Brender

geb. 28.12.1954 † 20.04.2018

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen
und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art
zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Barbara Brender mit Kinder und Enkel



Steinmetzbetrieb
Friedrich
GmbH
www.SteinInForm.de

Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

ZIMMERMÄDCHEN

für unser Landhaus Blum auf 450 Euro-Basis gesucht.

Rufen Sie an unter

Telefon 0 76 65 / 93 43 99-0

info@heuboden.de

HEUBODEN in UMKIRCH

HAUSMEISTER

in Festanstellung auf sofort gesucht.

Sind Sie mittleren Alters, mit Gartenarbeiten vertraut und
handwerklich begabt, dann bewerben Sie sich unter

info@heuboden.de

oder Telefon 0 76 65 / 93 43 991 01

HEUBODEN IN UMKIRCH

Langfristiger Minijob

ca. 4 - 8 h/Wo zur Pflege unserer Außenanlage gesucht.

☎ 07665-5951 • Bioanalytic GmbH • Umkirch



Dr. med. Johann F. Freund

Facharzt für Allgemeinmedizin und Chirurgie

Notfallmedizin - Manuelle Medizin - Palliativmedizin - Psychotherapie
und Team

- Hausärztliche Versorgung -

Arztpraxis am Pfauen, Hugstetter Str. 4, 79224 Umkirch

Tel. 07665 - 50 20 280

Medizinische/n Fachangestellte/n (MFA) 40 - 70 %

zur Verstärkung unseres Teams und der optimalen Betreuung
unserer Patienten **ab sofort** gesucht. Sie haben eine
abgeschlossene Ausbildung als MFA, haben ein freundliches
Auftreten, sind zuverlässig und verantwortungsbewusst und
arbeiten gerne selbständig und sorgfältig? Dann würden wir
uns freuen, wenn wir Ihr Interesse geweckt haben.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

2-Zi.-Wohnung gesucht

Apothekerin (50+) in Festanstellung, ruhig u. zuverlässig,
sucht für sich schöne 2-Zi.-Whg., ca. 60 qm.

Tel. 0152 094 290 29

Lagerräume ca. 600 - 700 m²

mögl. mit kl. Büro und WC gesucht.

awellSERVICE Simsek, Tel. 0 76 68/ 10 61 oder 0171 - 2 75 90 55

Garage ab Juni zu vermieten

abschließbar, 60 Euro mtl.,
in Umkirch, Mittelweg 24, Tel. 0178 9830891



Schiffsausflüge



Colmar-Linie

DO 3.5. / SA 12.5. / SA 19.5. / DO 24.5. /
DO 7.6. / SA 16.6. / DO 21.6. / FR 29.6. /
SA 7.7. / DO 12.7. / FR 20.7. / DO 26.7.

Weitere Termine unter www.bfs-info.de

Mit dem Schiff durch die elsässischen Kanäle
Napoleons nach Colmar inklusive Mittag-
essen an Bord. Abfahrt 8:30 Uhr

Preis pro Person: € 45,00

Fröhliche Sommerfahrt

DO 14.6. / DO 5.7. / DO 2.8. / DO 6.9.

4-stündige Rundfahrt mit Live Musik, 1 Tas-
se Kaffee und 1 Stück Kuchen sowie Abend-
essen vom Buffet.

Abfahrt: 15:15 Uhr

Preis pro Person: € 36,00

BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH

Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de

Raumpflegekraft

Für unsere Geschäftsräume in Umkirch
suchen wir für 2 x 1,5 Stunden/Woche
eine zuverlässige Raumpflegekraft.
Über Ihren Anruf freuen wir uns!

Hörgeräte Enderle

Hauptstr. 3 (Am Gutshof)

79224 Umkirch

Tel. 07665 - 940 530

Private Kleinanzeige zum Sondertarif* für alle familiären und privaten Anlässe!

MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne,
Garagenstellplatz, 550 € + NK

Tel. 07771/ 0000

☐ 1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

☐ 3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:

Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine
Hausmeister Tätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

Tel. 07771/ 0000

☐ 1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

☐ 3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

CHIFFREANZEIGE

☐ Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48	49	50	51					

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME*

STRASSE*

PLZ/ ORT*

TELEFON/ MOBIL

TELEFAX

E-MAIL *

ABBUCHUNGSMÄCHTIGUNG:

- ☐ Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut
angegebener Kontonummer.
- ☐ Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende
Anzeigenschaltungen.

KONTOKHABER

BIC

IBAN

Bitte beachten Sie:
Anzeigenaufträge
können nur vollständig
ausgefüllt und mit
erteiltem Bankeinzug
bearbeitet werden.

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)

*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht.
Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. An-
zeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbe-
treibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es
gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter www.primo-stockach.de.

Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab
einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

Folgende Angaben benötigen wir bei jedem Anzeigenauftrag:

- Erscheinungsort
- Erscheinungsdatum
- Anzeigengröße
- Rechnungsanschrift / Kundennummer
- Bankverbindung
- Telefonnummer für evtl. Rückfragen

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)
USt-IdNr.: DE 314494248

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Primo-Verlag Verwaltungs GmbH - Sitz: Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)
Geschäftsführer: Stephan Stähle

☎ 0 77 71 93 17-11

☎ 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de

🌐 www.primo-stockach.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Geflügelverkauf Giesecker

Di., 08.05.2018 Umkirch, Sporthalle, 14.15 Uhr
Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-giesecker.de

Erntefrischer Tuniberg

Spargel

LANDMANN



FREIBURG



Weingut Landmann - Inhaber: Jürgen Landmann
Umkircher Str. 29 - 79112 Freiburg-Waltershofen
Tel.: 07665 / 6756 - Fax: 07665 / 51945
info@weingut-landmann.de - www.weingut-landmann.de
Täglich 8-19 Uhr, So. 11-17 Uhr auch bei Gemütee-
Läden Umkirch & Metzgerei Disch Lehen

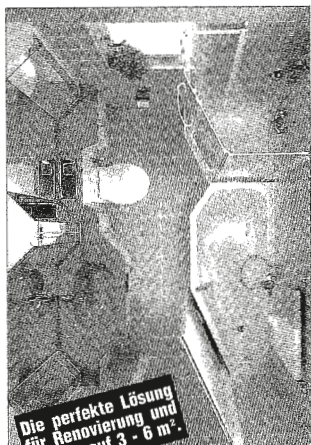


LANDMANN

FÜR DEN 1. SEPTEMBER 2018

aus bestem Biolandanbau.
Gewachsen aus über 145 Mio. Jahre
altem Jurakalkgestein,
mitten im Weinberg auf Löss Terroir.
Idealen Begleiter zu unseren "Bioland
Qualitäts-Guts Weinen".

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



Die perfekte Lösung
für Renovierung und
Neubau auf 3 - 6 m².

piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichteten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF

Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baulechnerei
- Gasheizung

0171/2057454

xaver-ruf@t-online.de

sanieren
gestalten
erhalten

Umkirch
07665 - 6710

Maler-Service Schwenninger

In Farbe und neuen Trends
berate ich Sie gerne.

Kramer
Ihr Metzger
seit 1888

Wir lieben Frische!

Die Grillsaison ist eröffnet und zur Spargelzeit
empfehlen wir unsere feinen Schinkenspezialitäten!
... auch 24 Std. herzhafter Genuss aus unserem Frische-Automaten.

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de

SCHLEITH

DUO
UMKIRCH
wohnen mit Weitblick

WOHNEN MIT WEITBLICK

VERTRIEBSSTART DUO UMKIRCH
www.duo-umkirch.de

- 2-, 3- und 4-Zimmer-Wohnungen von ca. 64 m² bis 125 m²
- beeindruckende Ausblicke über den Breisgau
- zeitlos moderne Architektur mit hohem Wertbestand
- großzügige Raumstrukturen, geprägt von viel Licht und Transparenz
- individuell gestaltbare Wohnwelten mit stilvoller Ausstattung

INFO: +49 7665 - 93 920 159 | info@duo-umkirch.de



steinwasen park



DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN

NEU



XD Dark Ride



Luxis Kinderland

WWW.STEINWASEN-PARK.DE

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG

SPARGEL-SINFONIE MIT BÄRLAUCH-ZITRONEN-PESTO UND GEGRILTEM RINDERFILETSTEAK

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

1,2-1,5 kg weißer Stangenspargel
200 g Butter
4 Rinderfiletsteaks (je ca. 180 g)
1 Knoblauchzehe
4 Thymianzweige
3 EL neutrales Öl
800 g Neue Kartoffeln

Bärlauch-Zitronen-Pesto:

100 g Bärlauch
1 Bio-Zitrone
175 ml Rapsöl
2 EL Zitronenmarmelade
50 g feine Haselnusspaste
50 g geriebener Bergkäse



ZUBEREITUNG

Knoblauch mit Schale leicht quetschen, zusammen mit den Thymianzweigen und 2 EL Öl in eine Schüssel geben; Steaks in die Marinade legen und bei Zimmertemperatur ruhen lassen.

Für das Bärlauch-Zitronen-Pesto den Bärlauch waschen und trocken schleudern. Zitrone heiß waschen, abtrocknen und die Schale von einem Viertel der Zitrone fein abreiben, 1 TL Zitronensaft auspressen. Restliche Zitrone in Spalten schneiden und beiseite legen. Bärlauch mit Zitronensaft und -schale, 1 TL Salz und dem Öl fein mixen. Zitronenmarmelade, Haselnusspaste und Bergkäse zugeben noch einmal fein mixen.

Neue Kartoffeln so sauber waschen, dass man später die Schale mitessen kann. Mit kaltem Wasser und einer kräftigen Prise Salz auf den Herd setzen und je nach Größe 20 - 30 Minuten gar kochen.

Spargelstangen einige Minuten in kaltes Wasser legen, dann lassen sie sich besser schälen. Die Spargelstangen am besten mit einem speziellen Spargelschäler schälen. Dabei kurz unter den Spargelköpfen ansetzen. Holzige Enden abschneiden. Einen großen Topf mit Wasser aufkochen, salzen und mit einer Prise Zucker leicht süß abschmecken. Spargelstangen je nach Dicke 10 - 12 Minuten (für normal dicke Stangen) fast weich kochen.

Während der Spargel kocht, die Butter in einem kleinen Topf zerlassen und die marinierten Rinderfiletsteaks auf einem leicht geölten Grill bei mittlerer Hitze von beiden Seiten insgesamt 6 - 8 Minuten rosa grillen. Spargel aus dem Wasser heben und auf eine Servierplatte legen, mit Rinderfilet, zerlassener Butter, Bärlauch-Zitronen-Pesto und Zitronenspalten servieren.

TIPPS & TRICKS

Längst muss man Bärlauch nicht mehr selber in der Natur sammeln, es gibt ihn mittlerweile nicht nur auf Märkten zu kaufen, sogar in der Gemüseabteilung fast sämtlicher Discounter und Supermärkte findet er sich. Der knoblauchartige Geruch wird der Pflanze durch das antibakteriell wirkende, schwefelhaltige Allicin verliehen. Doch: Im Gegensatz zu Knoblauch hat man nach Bärlauchgenuss weder Mund- noch Körpergeruch. Bärlauch regt die Verdauung an, sorgt für eine gute Durchblutung und guten Stoffwechsel. Man sagt ihm zudem eine helfende Wirkung bei Arteriosklerose und hohem Blutdruck nach. Das Kraut ist reich an Vitamin C, Eisen (gut für die Blutbildung), Magnesium (Muskeln) sowie Kalium und Kalzium (Knochen und Zähne).



BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SEIT 1894

SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

Miele *Gebr. Schlosser*

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 21 61 47 18
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

Ausführliche Informationen
☎ 0761/201-6540

VOLL-/TEILZEIT

Das Amt für städtische Kindertageseinrichtungen sucht

PÄDAGOGISCHE FACHKRÄFTE (m/w)

Bewerben Sie sich jetzt auf:
wirliebenfreiburg.de

Freiburg
DIE ARBEITGEBERIN

Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858
www.reha-lift.biz



Med. Fußpflege

für Damen und Herren • Auch Hausbesuche!

Simone Grabe, 79224 Umkirch, Gutshof 14
Tel. 07665-93 23 478 • Mobil: 0152-16 16 54 56



Ihre Anzeige soll in KW 19 erscheinen?

Buchen Sie einen Tag früher!

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 19: **Di, 8.5. um 15 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 19 spätestens am Do, 3.5. um 9 Uhr im Verlag eingehen.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • www.primo-stockach.de
TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL anzeigen@primo-stockach.de

WISAG

Die WISAG Produktionsservice ist mit 10.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einer der größten Industriedienstleister bundesweit! Für unser Objekt in Umkirch suchen wir zuverlässige

Reinigungs-kräfte (m/w)
für Büro- und Unterhaltsreinigung in Teilzeit oder auf geringfügiger Basis.

Arbeitszeit:
Teilzeit: Mo.–Fr., 17:00–21:00 Uhr
geringfügig: Mo.–Fr., 17:00–18:45 Uhr

Es macht Spaß, sich bei, für und mit WISAG zu bewegen!

WISAG Produktionsservice GmbH
Katharina Kreuz
Zeppelinstraße 11
D-79331 Teningen-Nimburg
Tel. +49 7663 / 9307-0
katharina.kreuz@wisag.de
www.wisag.de

mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH! KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen – Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Dein Weg in die Wirtschaftsschule

Informiere Dich an unserem Infoabend über alle Bildungsgänge.
www.carlo-schmid-schule.de

Carlo Schmid Schule Freiburg
Telefon: 0761 / 88 88 58 2

Es steckt in Dir

MenschSein stärken **ib**

Infoabend:
07.05.2018
18 Uhr

Carlo Schmid
Schule 



NATÜRLICH

Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de



energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

Fußpflegepraxis

Selina Zimmermann

Medizinische Fachangestellte, Diplomierte Fußpflegerin

Fußpflege, Maniküre und Hausbesuche

Hauptstraße 59, 79288 Gottenheim

Mobil: 0176 57943453

Tel.: 07665/9323348

E-Mail: info@fusspflegepraxis-zimmermann.de

Biete Reitbeteiligung für unsere Pferde



in Waltershofen und Umkirch, Platz vorhanden,
Reitunterricht möglich.

Mehr Infos: www.hufspurenimsand.com
oder Telefon 0176 - 24 06 34 94



Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de



-lich willkommen
zum 7. Marcher Mai-Markt
Bauern-, Floh- und Künstlermarkt, Maikäfer-Café



Sonntag 6. Mai in Neuershausen
von 11:00 bis 18:00 Uhr, Dorfmitte

unter der Schirmherrschaft des Marcher Bürgermeisters Helmut Mursa.

13:00 Uhr Anschnitt der Schwarzwälder Kirschtorte.

Gespendet von Bäckermeister Josef Steiert aus Neuershausen.

Über 50 gewerbliche und private Marktstände

- genehmigter Verkauf ab 13:00 Uhr -

Aus der Ortenau, vom Schwarzwald, Bodensee, Kaiserstuhl und Elsass. Kinderkarusell, Zuckerwatte, Heliumballons, Tanja's Mobile Fahrradwerkstatt. Kinderschminken, Waffelverkauf der Romfahrt-Ministranten, Korbflechterei. Der bekannte Drehorgelspieler Lothar Fleck spielt an verschiedenen Plätzen auf dem Maimarktgelände. Steiert's Bauernbrote aus Neuershausen. Feine landwirtschaftliche Produkte aus der Region, Kuchen und Torten nach Hausfrau-entart im MaikäferCafe, Käse aus Frankreich, Lederwaren, Mode und Schmuck. Bewirtung durch die örtlichen Vereine. Musikalisch unterhält Sie ab 14 Uhr die Juka March, ab 15 Uhr singt der Schulchor der Grundschule Neuershausen. Maibowlenausschank am Wein- und Sektstand der WG Wolfenweiler.

Der Reinerlös aus alkoholfreien Getränken und des bekannten Gengenbacher Flammenkuchen am Stand des „Arbeitskreises zur Sanierung der Barockkirche St. Vincentius“ ist zweckgebunden.



Ein Markt für die ganze Familie. Kommen. Sehen. Genießen.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Vereine in Neuershausen.

PKW - Parkplatz Friedhof / Hägelestraße und Gewerbegebiet Neuershausen - Fahrradparkplatz in der Rathausstraße



■ **Polizeiposten March-Buchheim,**
Hauptstr. 3 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach,**
Müllheimerstr. 1 07667 9117-0

■ **Polizei** 110
■ **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619

■ **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222

■ **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690

■ **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240

■ **Notdienst Bauhof**
Wasser - Wasserversorgung
Umkirch GmbH
Bereitschaftsnummer 07665 7896

■ **Strom & Gas -**
Gemeindewerke Umkirch GmbH
Kundenservice 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova
(kostenlos) 0800 2767767

■ **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397

■ **Ozon** 0761 77555

■ **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf-
und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr

■ **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

■ **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

■ **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111

■ **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**
0180 3222 555-41

■ **Tierärztlicher**
Notfalldienst 0761 72266

■ Apotheken

Samstag, 05.05.2018:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3,
Vogtsburg im Kaiserstuhl, Tel.: 07662 - 3 37

Sonntag, 06.05.2018:
Münster-Apotheke, Kupferstorstr. 16,
Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99

Montag, 07.05.2018:
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4,
Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70

Dienstag, 08.05.2018:
Salus-Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13,
Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00

Mittwoch, 09.05.2018:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,
Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17

Donnerstag, 10.05.2018:
Rebital-Apotheke, Im Maierbrühl 3,
Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00

Freitag, 11.05.2018:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,
Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41

Samstag, 12.05.2018:
St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1,
Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

■ **Ökumenischer Seniorentreff**
Hauptstraße 7
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten
Dienstag im Monat Herrenstammtisch,
mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm
und Mitteilungen im Nachrichtenblatt

■ **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen
und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr

■ **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-**
schaft, Geburt ...
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung

■ **Sozialverband VdK**
- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber der Politik und
den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau,
Fax: 07641 9679314 07641 9677627
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

■ **Beratungsstelle für ältere**
Menschen u. deren Angehörige
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835

■ **Kirchliche Sozialstation**
Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
■ **Sprechstunde für Angehörige**
von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

■ **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv-
und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege

■ **Deutsches Rotes Kreuz**
Ortsverein Umkirch

■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für 6499
kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch
nach Terminabsprache 6665+017672185227
■ Seniorengymnastik, montags,
9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 + 6225
■ Seniorengymnastik, mittwochs,
9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum
Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags,
9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit 5 14 79 und 940861
■ Tanzkreis ab 50, freitags,
9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464
■ Bewegungstreff im Freien, 7468 oder 8397
donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz,
danach Radfahren oder Spaziergang
■ Gemeinsames Kochen und Essen
nach Terminabsprache 7213
■ Gedächtnistraining
dienstags 10.00 Uhr 0176-72185227

■ **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 -
19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat

■ **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma
Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665
7982, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.
Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt
ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Be-
stattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabspra-
chen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch
ausschließlich über Bestattungen Meier.

■ **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden
und deren Angehörigen 0151 24125533

■ **AWO Seniorenwohnanlage**
„Am Herrenwädele“
und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
des Rathauses: Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro: Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de